

だい14か しあげ・かこう

第14課 仕上げ・加工

အပြီးသတ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း

■ 目標 ■

作業したあと、指導員に確認をお願いすることができる。

လုပ်ငန်းဆောင်ရွက်ပြီးသွားသည့်နောက်တွင် နည်းပြအား အတည်ပြုစစ်ဆေးပေးပါရန် တောင်းဆိုနိုင်ရန်။

わからない言葉を推測して、言い換えて確認できる。

မသိသည့်စကားလုံးများကို မှန်းဆပြီး အစားထိုးပြောင်းလဲပြောဆိုကာ အတည်ပြုမေးမြန်းနိုင်ရန်။

けがをした時の状況を報告できる。

ဒဏ်ရာရသွားသည့်အခါရှိ အခြေအနေကို သတင်းပို့နိုင်ရန်။

仕上げ・加工

အပြီးသတ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း

■^{かいわ}会話I■

リンさんは成形品の仕上げ作業をしています。

リン すみません。
すみません。

ばりを とりました。
バリを 取りました。

ちょっと みて もらえませんか。
ちょっと 見て もらえませんか。

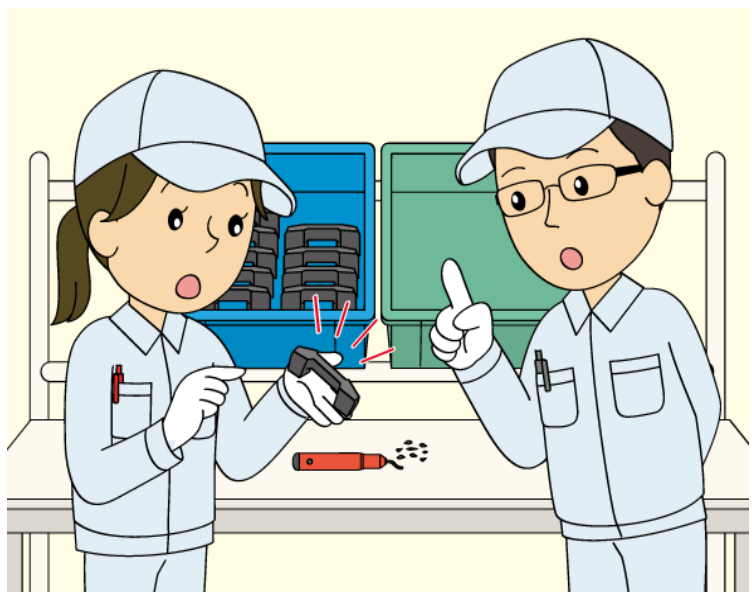
鈴木 うん。
うん。

もう すこし 削って。
もう 少し 削って。

リン はい。
はい。

これで いいですか。
これで いいですか。

鈴木 うん。いいね。
うん。いいね。



仕上げ・加工

အပြီးသတ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း

■ かいわ 会話 I ■

လင်းစံသည် ပုံလောင်းထားသည့်ထုတ်ကုန်အား အပြီးသတ်သည့်အလုပ်ကို လုပ်နေပါသည်။

Lin တဆိတ်လောက်ပါ။

အဖုအထစ်တွေကို ဖယ်လိုက်ပါတယ်။

နည်းနည်းလောက် ကြည့်ပေးလို့ရမလား။

Suzuki အင်း။

နောက်ထပ်နည်းနည်း တိလိုက်ပါဦး။

Lin ဟုတ်ကဲ့။

ဒါလောက်ဆို ရပြီလား။

Suzuki အင်း။ ကောင်းတယ်။

仕上げ・加工

အပြီးသတ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း

■^{かいわ}会話2■

リンさんは成形品の加工作業をしています。

鈴木 きょうから 「あなあけ」 を やって みよう。
今日から 「あなあけ」 を やって みよう。

リン あなあけ… あなを あけますか。
あなあけ… 穴を あけますか。

鈴木 そうだよ。
そうだよ。

ぼーるばんを つかった ことが ある？
ボール盤を 使った ことが ある？

リン いいえ、ありません。
いいえ、ありません。

鈴木 じゃ、まず ぼーるばんの ついかたを せつめいするね。
じゃ、まず ボール盤の 使い方を 説明するね。

リン はい、おねがいします。
はい、お願いします。



仕上げ・加工

အပြီးသတ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း

■^{かいわ} 会話2 ■

လင်းစံသည် ပုံလောင်းထားသည့်ထုတ်ကုန်ကို ပြုပြင်ထုတ်လုပ်သည့်လုပ်ငန်း လုပ်နေပါသည်။

Suzuki ဒီနေ့ကစပြီး "あな あけ" လုပ်ကြည့်ကြရအောင်။

Lin あな あけ... အပေါက်ဖောက်ရမှာလား။

Suzuki ဟုတ်တယ်။

လွန်ဖောက်ခုံ သုံးဖူးပါသလား ?

Lin ဟင့်အင်း၊ မသုံးဖူးပါဘူး။

Suzuki ဒါဆို အရင်ဆုံး လွန်ဖောက်ခုံသုံးနည်းကို ရှင်းပြပါမယ်။

Lin ဟုတ်ကဲ့။ တောင်းဆိုပါတယ်။

仕上げ・加工

အပြီးသတ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း

■^{かいわ}会話3■

リンさんは成形品の面取りをしています。

リン すずきさん、すみません。
鈴木さん、すみません。

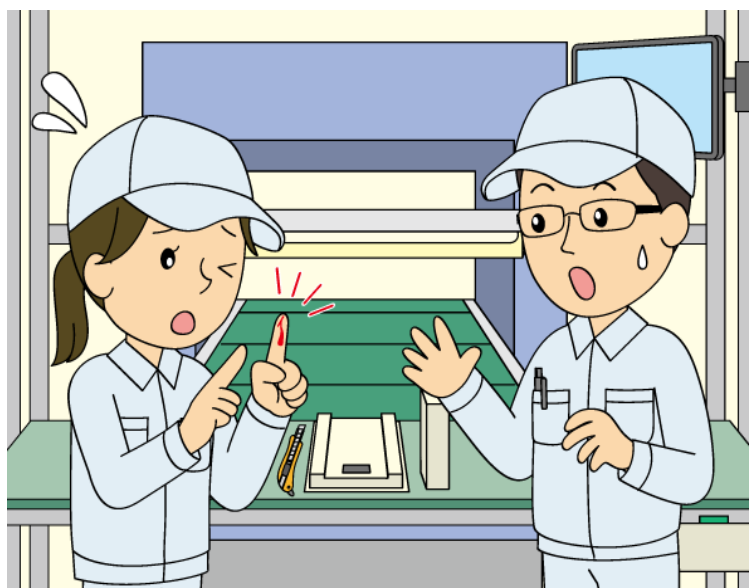
鈴木 なに？
何？

リン かッターで てを きって しまいました。
カッターで 手を 切って しまいました。

鈴木 みせて。
見せて。

リン ここです。
ここです。

鈴木 すぐ じむしょへ 行って、てあて しよう。
すぐ 事務所へ 行って、手当て しよう。



仕上げ・加工

အပြီးသတ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း

■^{かいわ}会話3■

လင်းစံသည် ပုံလောင်းထားသည့်ထုတ်ကုန်အား ထောင့်အနားလုံးခြင်းကို လုပ်နေပါသည်။

Lin ဆူဇုကီးစံ၊ တဆိတ်လောက်ပါ။

Suzuki ဘာလဲ?

Lin ဖြတ်စက်နဲ့ လက်ရှုမိသွားပါတယ်။

Suzuki ပြကြည့်။

Lin ဒီနေရာပါ။

Suzuki ရုံးခန်းကို ချက်ချင်းသွားပြီး ပြုစုကုသလိုက်ကြရအောင်။

仕上げ・加工

အပြီးသတ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း

■ ことば ■

	ことば	読み
1	バリを取る	ばりをとる
2	削る	けずる
3	穴あけ	あなあけ
4	穴をあける	あなをあける
5	ボール盤	ぼーるばん
6	説明 (する)	せつめい (する)
7	カッター	かッター
8	手を切る	てをきる
9	事務所	じむしょ
10	手当て (する)	てあて (する)
11	教える	おしえる
12	確認 (する)	かくにん (する)
13	やり方	やりかた
14	見せる	みせる
15	ラベル貼付	らべるはりつけ
16	ラベルを貼る	らべるをはる
17	色替え	いろがえ
18	材料	ざいりょう
19	色を替える	いろをかえる
20	機械	きかい
21	故障	こしょう
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

仕上げ・加工

အပြီးသတ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း

■ ことば ■

	意味 ^{いみ}
1	အဖုအထစ်များကို ဖယ်သည်
2	တီသည်/ ရိတ်သည်
3	အပေါက်ဖောက်ခြင်း
4	အပေါက်ဖောက်သည်
5	လွန်ဖောက်ခုံ
6	ရှင်းပြ (သည်)
7	ဖြတ်စက်
8	လက်ရှသည်
9	ရုံးခန်း
10	ပြုစုကုသ (သည်)
11	ပြောပြသည်
12	အတည်ပြု (သည်)
13	လုပ်ပုံလုပ်နည်း
14	ပြသသည်
15	လေဘယ်ကပ်ခြင်း
16	လေဘယ်ကပ်သည်
17	အရောင်လဲသည်
18	ကုန်ကြမ်း
19	အရောင်ပြောင်းလဲသည်
20	စက်
21	ပျက်စီးမှု
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	

仕上げ・加工

အပြီးသတ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。

指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～て もらえませんか

ちょっと みて もらえませんか。

ちょっと 見て もらえませんか。

もう いちど おしえて もらえませんか。

① もう 一度 教えて もらえませんか。

ぜんぶ おわりました。かくにんして もらえませんか。

② 全部 終わりました。確認して もらえませんか。

もう いちど やりかたを みせて もらえませんか。

③ もう 一度 やり方を 見せて もらえませんか。

④

⑤

★ ことばが わからないとき

あなあけ… あなを あけますか。

あなあけ… 穴を あけますか。

「らべる はりつけ」… らべるを はりますか。

① 「ラベル はりつけ」… ラベルを 貼りますか。

「いろがえ」… ざいりょうの いろを かえますか。

② 「いろがえ」… 材料の 色を 替えますか。

「きかいの こしょう」… きかいが こわれましたか。

③ 「きかいの こしょう」… 機械が 壊れましたか。

④

⑤

仕上げ・加工

အပြီးသတ်ခြင်း၊ ပြုပြင်ထုတ်လုပ်ခြင်း

■ 応用練習 ■

(4)(5) တွင် သင်ဖွဲ့မည့်ဝါကျကို ရေးပါ။

သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။

★ ～て もらえませんか

နည်းနည်းလောက် ကြည့်ပေးလို့ရမလား။

- ① နောက်တစ်ကြိမ် ပြောပြပေးလို့ရမလား။
- ② အားလုံးပြီးသွားပါပြီ။ အတည်ပြုစစ်ဆေးပေးလို့ရမလား။
- ③ လုပ်ပုံလုပ်နည်းကို နောက်တစ်ခေါက် ထပ်ပြပေးလို့ရမလား။
- ④
- ⑤

★ ことが わからないとき

あなあけ... အပေါက်ဖောက်ရမှာလား။

- ① "ラベル はりつけ"... လေဘယ်ကပ်ရမှာလား။
- ② "いろがえ"... ကုန်ကြမ်းရဲ့အရောင်ကို လဲရမှာလား။
- ③ "きかいの こしょう"... စက်ကပျက်သွားတာလား။
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

နမူနာစကားပြောပုံစံကို ကိုးကားပြီး စကားပြောများကို ရေးသားပါ။

သင်တန်းမှူးထံမှ စစ်ဆေးမှုခံယူပါ။